



# Mühlauer Anzeiger

**RIEDEL**<sup>®</sup>  
Verlag & Druck KG

AMTSBLATT · INFORMATIONEN · ANZEIGEN

KW 41/2017

## Bekanntmachung der Gemeinde Mühlau



### ■ Beschlüsse der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 04.10.2017

#### TOP 5:

##### Beschluss-Nr. 072/2017

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau beauftragt die Stadtverwaltung Burgstädt mit der Vorbereitung eines Vorschlages für die Herausgabe eines gemeinsamen Amtsblattes für die Verwaltungsgemeinschaft Burgstädt - Mühlau - Taura bis zum 31.03.2018. Der Gemeinderat stimmt mehrheitlich einem gemeinsamen Amtsblatt für einen Probezeitraum von einem Jahr zu. Das zukünftige Amtsblatt wird in Mühlau weiterhin ausgetragen.

#### TOP 6:

##### Beschluss-Nr. 073/2017

Der Gemeinderat lehnt mehrheitlich die Finanzierung der überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 2.985,35 € im Haushalt 2017 für den Unterhalt des Ablaufes am Feuerlöschteich Obere Hauptstraße (Flurstück 129/3 Gemarkung Mühlau) aus dem Budget 3550 Produkt 12.60.01.30 Sachkonto 422100 durch die Erhöhung des Planansatzes auf 7.500,00 € ab.

#### TOP 7:

##### Beschluss-Nr. 074/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den 1. Nachtrag der Firma HTS Bau GmbH, Gnaukstraße 11 in 09669 Frankenberg für die Baumaßnahme Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit ZLG mit WRG, Los 23 – Trockenbauarbeiten/WC Trennwände, mit einer Bruttosumme von 24.023,24 € zu bestätigen. Das Schreiben vom 26.09.17 vom Bauamt Burgstädt an HTS Bau betreffs Auskofferung im Bereich Lüftungskanäle wurde im Sinne des AG positiv bestätigt.

#### TOP 8:

##### Beschluss-Nr. 075/2017

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich, die Nachträge 11, 13, 15 und 16 der Firma Bretschneider Dachbau GmbH in 09241 Mühlau, Lindenstraße 1 für die Baumaßnahme Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit ZLG mit WRG, Los Nr. 03 Index B 040716 – Zimmerei/Holzbau, Dachdecker/Dachklempner, Gerüstbau, Fassadenarbeiten, mit einer Bruttosumme von insgesamt 6.417,47 €, nachträglich zu bestätigen. (Ein Mitglied des Gemeinderates war bei der Abstimmung ausgeschlossen.)

#### TOP 9:

##### Beschluss-Nr. 076/2017

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich, die Nachträge 12 und 19 der Firma Bretschneider Dachbau GmbH in 09241 Mühlau, Lindenstraße 1 für die Baumaßnahme Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit ZLG mit WRG, Los Nr. 03 Index B 040716 – Zimmerei/Holzbau, Dachdecker/Dachklempner, Gerüstbau, Fassadenarbeiten, mit einer Bruttosumme von insge-

samt 3.679,91 € zu bestätigen. (Ein Mitglied des Gemeinderates war bei der Abstimmung ausgeschlossen.)

#### TOP 10:

##### Beschluss-Nr. 077/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den 1. Nachtrag der Firma Elektro-Löffler, Chemnitzer Straße 40-42 in 04643 Geithain für die Baumaßnahme Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit ZLG mit WRG, Los Nr. 13 – Elektro-Installation Stark und Schwachstrom, mit einer Bruttosumme von insgesamt 4.286,67 € zu bestätigen.

#### TOP 11:

##### Beschluss-Nr. 078/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Beschluss 048/2017 zur Vergabe Los Nr. 08 – Maler- und Lackierarbeiten, an die Firma Maucksch, Bahnhofsweg 4 in 01723 Grumbach, aufzuheben.

#### TOP 12:

##### Beschluss-Nr. 079/2017

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, der Firma Heinrich Schmid GmbH Co. KG, Dorotheenstraße 25 in 08058 Zwickau für die Baumaßnahme Ersatzneubau Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe in Mühlau mit ZLG mit WRG, Los Nr.08 – Maler- und Lackierarbeiten, den Zuschlag zum Hauptangebot mit einer Bruttosumme von 36.887,67 €, zu erteilen.

#### TOP 13:


##### Beschluss-Nr. 080/2017

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich die Neuanschaffung eines Bauhoffahrzeuges Modell Ford Transit – Pritsche mit Einzelkabine Basis 350 L2 über Leasing mit Kilometerabrechnung für eine Laufzeit von 48 Monaten mit einer monatlichen Leasingrate von 193,76 € vom Autohaus Pichel GmbH, Limbacher Straße 24a aus 09232 Hartmannsdorf. Für die Leasingzeit beträgt die Gesamtfahrleistung 40.000 km und die Gesamtleasingrate 9.300,48 €.

#### TOP 14:

##### Beschluss-Nr. 081/2017

Der Gemeinderat bestellt einstimmig Herrn Jörg Voigt ab 01. November 2017 bis auf Widerruf zum Brandschutzbeauftragten der Gemeinde Mühlau. Herr Voigt nimmt diese Aufgabe im Rahmen seines bestehenden Beschäftigungsverhältnisses mit der Gemeinde Mühlau wahr. Die Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungen zum Brandschutzbeauftragten wird befürwortet.

  
Petermann, Bürgermeister

## Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

### ■ Ärzte

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle **116 117** zu erreichen.

### ■ Zahnärzte

**14./15.10. Frau DS Dietrich,**  
09232 Hartmannsdorf, O.-Hauptstr. 1  
Tel.: 03722/92213 oder 03722/92259

**21./22.10. Frau DS Darr,**  
09217 Burgstädt, Ahnataler Platz 6  
Tel.: 03724/2001 oder 0160-7761085

**Sprechzeiten:** sonnabends 8 – 11 Uhr / sonn- und feiertags 9 – 10 Uhr. Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im Internet unter [www.zahnaerzte-in-Sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-Sachsen.de) abrufbar.

### ■ Apotheken

durchgehende Dienstbereitschaft Wochenenddienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

#### Samstag, 14.10.:

Aesculap-Apotheke, Limbach-O., Hauptstr. 28 c,  
Telefon 03722 87314

#### Sonntag, 15.10.:

Chemnitztal-Apotheke, Taura, Schweizerthaler Str. 1,  
Telefon 03724 3272 und  
Löwen-Apotheke, Penig, Markt 14,  
Telefon 037381 80269

#### Montag, 16.10.:

Neue Apotheke, Limbach-O., Chemnitzer Str. 16,  
Telefon 03722 92092

#### Dienstag, 17.10.:

Elefanten-Apotheke, Burgstädt, Bahnhofstr. 5,  
Telefon 03724 3007

#### Mittwoch, 18.10.:

Moritz-Apotheke, Limbach-O., Moritzstr. 18,  
Telefon 03722 83655

#### Donnerstag, 19.10.:

Sonnen-Apotheke, Burgstädt, F.-Marschner-Str.  
49, Telefon 03724 15772

#### Freitag, 20.10.:

Kronen-Apotheke, Limbach-O., Jägerstr. 9,  
Telefon 03722 94036

#### Samstag, 21.10.:

Mozart-Apotheke, Penig, Waldstr. 18,  
Telefon 037381 85297

#### Sonntag, 22.10.:

Apotheke im Ärztehaus, Limbach-O., L.-Richter-  
Str. 10, Telefon 03722 87776

## Kirchennachrichten

### ■ Herzlich willkommen sonntags zum Gottes- dienst



**15.10.2017 10.00 Uhr Gottesdienst  
in Niederfrohna Joh.- Kirche**

Wir freuen uns auf Sie – Ihre Kirchgemeinde

### ■ Hinweis der Gemeinde Mühlau

Das Schadstoffmobil macht am **16. Oktober in Mühlau** an folgenden Stellen Halt:  
Fabrikstraße an der alten Fabrik: 11.00 – 12:00 Uhr  
Feuerwehr/Mittelweg 10: 13:15 – 14:15 Uhr



## Amtliche Mitteilung

### ■ Erweiterte Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes Burgstädt im IV. Quartal 2017

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Burgstädt, Taura und Mühlau!

Das Einwohnermeldeamt Burgstädt öffnet an nachfolgend genannten Sonnabenden jeweils von 09:00 - 11:30 Uhr: - **Sonnabend, 21.10.2017**  
- **Sonnabend, 18.11.2017**  
- **Sonnabend, 16.12.2017**

Damit soll vorrangig auswärtig tätigen Bürgern sowie Pendlern die Möglichkeit gegeben werden, rechtzeitig einen neuen Personalausweis oder Reisepass zu beantragen.

Bitte halten Sie bei Neubeantragung bereit:

- das vorhandene Dokument (Personalausweis oder Reisepass)
- pro Dokument ein Biometrie-Foto
- bei minderjährigen Kindern die Zustimmung der erziehungsberechtigten Elternteile, zum Abgleich des Fotos muss das Kind mitgebracht werden
- **Geburts- oder Eheurkunde.**

Die Entrichtung der Gebühren erfolgt bei Antragstellung. **Achtung - bei Sonnabendöffnung keine EC-Kartenzahlung möglich.** Weiterhin erledigen wir für Sie An- und Ummeldungen, Beantragung von Führungszeugnissen oder Ausstellungen von Melde- bzw. Aufenthaltsbescheinigungen.

Unsere allgemeinen Öffnungszeiten:

Montag	9 - 12 Uhr	Dienstag	9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr
Mittwoch	geschlossen	Donnerstag	9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Freitag	9 - 12 Uhr	sowie jeden 3. Sonnabend im Monat von 9 - 11.30 Uhr	

Ihr Einwohnermeldeamt

### ■ Widerspruchsrecht gegen Datenübermittlung

Zum 01.07.2011 trat das Gesetz zur Änderung wehrrechtlicher Vorschriften 2011 (Wehrrechtsänderungsgesetz 2011 - WehrRÄndG 2011) in Kraft. Mit dem Gesetz wird ein wesentlicher Teil der Wehrrechtsreform umgesetzt, die die Abschaffung der allgemeinen Wehrpflicht und gleichzeitig die Fortentwicklung eines freiwilligen Wehrdienstes beinhaltet.

Mit der Neuregelung des § 58 WPfG werden die Meldebehörden verpflichtet, dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich bis zum 31. März Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit zu übermitteln, die im nächsten Jahr volljährig werden.

Den Betroffenen wird ein **Widerspruchsrecht** gegen die Datenübermittlung zu diesem Zweck eingeräumt, niederzulegen im zuständigen Einwohnermeldeamt.

Auf das Widerspruchsrecht wird durch öffentliche Bekanntmachung im Oktober eines jeden Jahres hingewiesen.

Ihr Einwohnermeldeamt

#### Impressum: Herausgeber:

#### Für den amtlichen Teil:

Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Petermann; Tel.: 03722/608960. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

#### Für den nicht amtlichen Teil:

Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä. • **Anzeigen:** Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09244 Lichtenau OT Ottendorf, Telefon: 037208/ 876-100. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2016.

#### Gesamtherstellung:

Riedel Verlag & Druck KG, 09244 Lichtenau OT Ottendorf, Telefon: 037208/876-100; info@riedel-verlag.de

## Vereine

### Der Seniorenclub informiert

**Yoga** dienstags, 14 Uhr in der Linde  
**Fraueingymn.** dienstags, 14 Uhr in der Turnhalle  
**Thermalbad** Mittwoch, 18.10.2017, Abfahrt 8 Uhr  
 Fahrt nach Schlema und im Anschluß gemeinsames Mittagessen, Nachfragen bei M. Schütte, Tel.91541!  
**am 19.10.2017 fällt aus!**  
**Schwimmen** Mittwoch, 25.10.2017, 16 Uhr in der Meuselschänke  
**Rätseln**

Der Vorstand des Seniorenklub Mühlau e.V.

### Überraschendes Aus im Mittelsachsenpokal



#### Männer, Mittelsachsenpokal, 3. Runde Mühlauer FV – TUS Großschirma 2:3 (1:1)

Gegen die in der Parallelstaffel Süd der Kreisliga B im unteren Mittelfeld angesiedelten Gäste kam das Pokal-Aus doch etwas überraschend. Zwar gab es im Feldspiel bei den Gastgeber eine deutliche Leistungssteigerung im Vergleich zum schwachen Auftritt im Derby gegen Burgstädt in der Vorwoche, aber unerklärliche Tiefschlafphasen im Defensivverhalten luden die Gäste dreimal zum Toreschießen regelrecht ein. Auf der anderen Seite erspielte man sich mehrere gute Möglichkeiten, die man aber unkonzentriert vergab. So zog der TUS nicht ganz unverdient ins Kreispokalachtelfinale ein. **Mühlau:** Schmidt; Herbst, J. Klapper (53. Metzler), Hoppe, L. Berthold, Fischer (53. Zahm), Wirth, Eisentraut, Naumann, F. Klapper, P. Berthold; **verantw. ÜL.:** Ingo Freitag, Andreas Herbst, **Torfolge:** 0:1 (11.), 1:1 L. Berthold (19.), 1:2, 1:3 (62., 76.), 2:3 F. Klapper (80.), **Zuschauer:** 25, **Schiedsrichter:** Kaden (Hartmannsdorf)

#### Nachträge von den Punktspielen aus der Vorwoche:

#### Männer, Kreisliga B, Staffel Nord, 7. Spieltag Mühlauer FV – TV Vater Jahn Burgstädt 1:1 (1:0)

Die Begegnung auf ganz mäßigen fußballerischen Niveau hatte auch keinen Sieger verdient. Den kämpferisch nicht aufsteckenden Gästen gelang in Unterzahl noch der glückliche Ausgleichstreffer in der Schlussminute. **Mühlau:** Schmidt; Mann, Jost (46. Fischer), Zahm, Hoppe, Herfurth, Wirth, Eisentraut, Naumann (83. Herbst), Klapper (62. L. Berthold), P. Berthold (90+5. Platzverweis); **verantw. ÜL.:** Ingo Freitag, Andreas Herbst; **Torfolge:** 1:0 Klapper (10.), 1:1 (89.), **Zuschauer:** 70, **Schiedsrichter:** Neukirchner (Frankenberg)

#### Männer, 2. Kreisklasse, Staffel Nord, 5. Spieltag SV Barkas Frankenberg 2 – Mühlauer FV 2 5:0 (3:0)

Auf den doch recht schlechten Kunstrasenplatz im Frankenberger Hammertal kam der MFV nicht zurecht. Bereits in der Anfangsphase unterlief den Gästen ein Eigentor. Danach bekam man keinen echten Zugriff mehr aufs Spiel und unterlag auch in der Höhe verdient. **Mühlau 2:** Zeichardt; Birke, Metzler, Reinhold, Kempe, Klapper, Bendig, Morady (21. Greif), Winkler (80. Taubert), Peters, Michael; **verantw. ÜL.:** Holm Bachmann, Uwe Greif, **Torfolge:** 1:0, 2:0, 3:0, 4:0, 5:0 (4. ET, 25., 39., 77., 87.), **Zuschauer:** 25; **Schiedsrichter:** Armann (Auerswalde)

#### Spiele der Teams des MFV am kommenden Wochenende

	Datum	Anstoß	Gegner	Spielort
1. Männer	So., 15.10.	13.00	Göritzchain	Göritzchain
2. Männer	So., 15.10.	15.00	Rossau 2	Sportpl. Mühlau
A-Junioren (U 19)	Sa., 14.10.	15.00	Zug	Sportpl. Mühlau
F-Junioren (U 9)	spiefrei			

(Text: Frank Rüger auf Zuarbeit von Ph. Zahm, S. Metzler, Fussball.de; fupa-Sachsen)

### Rasse schützt vor Tierheim nicht!



Der hübsche Rassekater Giovanni steht stellvertretend für 21 Katzen, die im August bei einer sogenannten Züchterin in Erlau beschlagnahmt wurden. Die Tiere der Rassen Britisch Kurzhaar, Karthäuser und Siam waren in einem schlechten gesundheitlichen Zustand und wurden im Tierheim liebevoll aufgepäppelt. Alle Tiere wurden tierärztlich gecheckt, behandelt und sind nun teilweise schon zur Vermittlung bereit. Da die Tiere wenig menschliche Zuwendung hatten, sind sie anfangs etwas scheu und zurückhaltend. Mit Zeit, Liebe und Geduld werden die Katzen aber schnell zutraulich und suchen aufgrund ihrer Neugier den Kontakt zum Menschen.



Es werden Plätze gesucht, wo keine kleinen Kinder vorhanden sind, denn das ist den Katzen zu laut und stressig. Die Vermittlung in Wohnungshaltung wird bevorzugt, da diese Katzen keinen Freigang kennen. Ab sofort suchen 12 dieser Katzen ein Zuhause und können im Tierheim besucht werden.

#### Tierfreunde helfen Tieren in Not e.V.

Goetheweg 127 • 09247 Chemnitz OT Röhrsdorf • Tel. 03722 5927040

#### Öffnungszeiten der Tierherberge:

Di/Do/Fr 16.00-18.30 Uhr, Sa 14.00-16.00 Uhr, Mo/Mi/So geschlossen

## Rassekaninchenausstellung 21. - 22. Oktober 2017

Mehrzweckhalle Mühlau, neben "Meuselschänke" Fabrikstraße 1a Mühlau

Eintritt  
 frei!

Siegerehrung  
 Malwettbewerb  
 GS Mühlau  
 Samstag 15 Uhr

Samstag  
 10 bis 20 Uhr  
 Sonntag  
 10 - 15 Uhr

Tombola  
 Imbiss  
 Streichelzoo  
 Malecke



www.facebook.com/rassekaninchenzuchtvereinmuehlau/

## Wir gratulieren



*Die Gemeinde Mühlau gratuliert allen Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.*

**Herrn Friedolf Keßler zum 80. Geburtstag**

**Herr Jürgen Metzler zum 75. Geburtstag**

**Frau Brunhilde Ehrlich zum 80. Geburtstag**

## Anzeigen

## Verein

## ■ Vorstellung Kaninchenrassen S339 Mühlau



Roland mit Sachsengold

## Marburger Feh

**Gewicht:** 2,75 bis 3,25 Kg

**Körperform:** leicht gedrungene Körper, hinten gut abgerundet, ebenmäßige Rückenlinie, kurze kräftige Läufe

**Fellhaar:** gleichmäßig begrannt, sehr gute Dichte, schöne Behaarung der Ohren

**Kopf und Ohren:** kurzer, dicht am Körper sitzender Kopf, Ohren mit stabiler Struktur, harmonisch zum Körper passend

**Farbe und Gleichmäßigkeit:** Die Deckfarbe zeichnet sich durch ein helleres abgetöntes Blau mit leicht bräunlichem Schleier aus. Die Deckfarbe ist am Bauch matter.

## Sachsengold

**Gewicht:** 2,75 bis 3,25 Kg

**Körperform:** gedrungene, kurze Körper, hinten abgerundet, Häsinnen zierlicher

**Fellhaar:** gleichmäßig begrannt, gute Dichte, schöne Behaarung der Ohren

**Kopf und Ohren:** breiter und kurze Kopf, kurze und kräftige Ohren

**Farbe und Gleichmäßigkeit:** Die Deckfarbe der Sachsengold ist gleichmäßig intensiv rotgelb. Die Bauchpartie ist etwas heller. Die Blumenunterseite darf cremefarbig sein.



Johannes mit Marburger Feh